



GB

IE

NI



Pressure spraying device 5 litre

DK Tryksprøjte 5 l

BE

NL

Druksproeier 5l

Operating instructions and safety notes

**Betjeningsvejledning og sikkerheds-
henvisninger**

Gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies



Before using for the first time, please read the instructions carefully and store with the pressure spraying device! When passing on the pressure spraying device, ensure that the instructions are passed on as well.

Læs disse grundigt inden den første ibrugtagning og opbevar dem sammen med tryksprøjten! Giv også vejledningen med, hvis tryksprøjten gives videre.

Gelieve vóór de eerste ingebruikname zorgvuldig te lezen en samen met de druksproeier te bewaren! Geef de handleiding door wanneer u de druksproeier doorgeeft.



Description of parts
Delebeskrivelse
Beschrijving van
onderdelen
(Fig./Afb. 1)

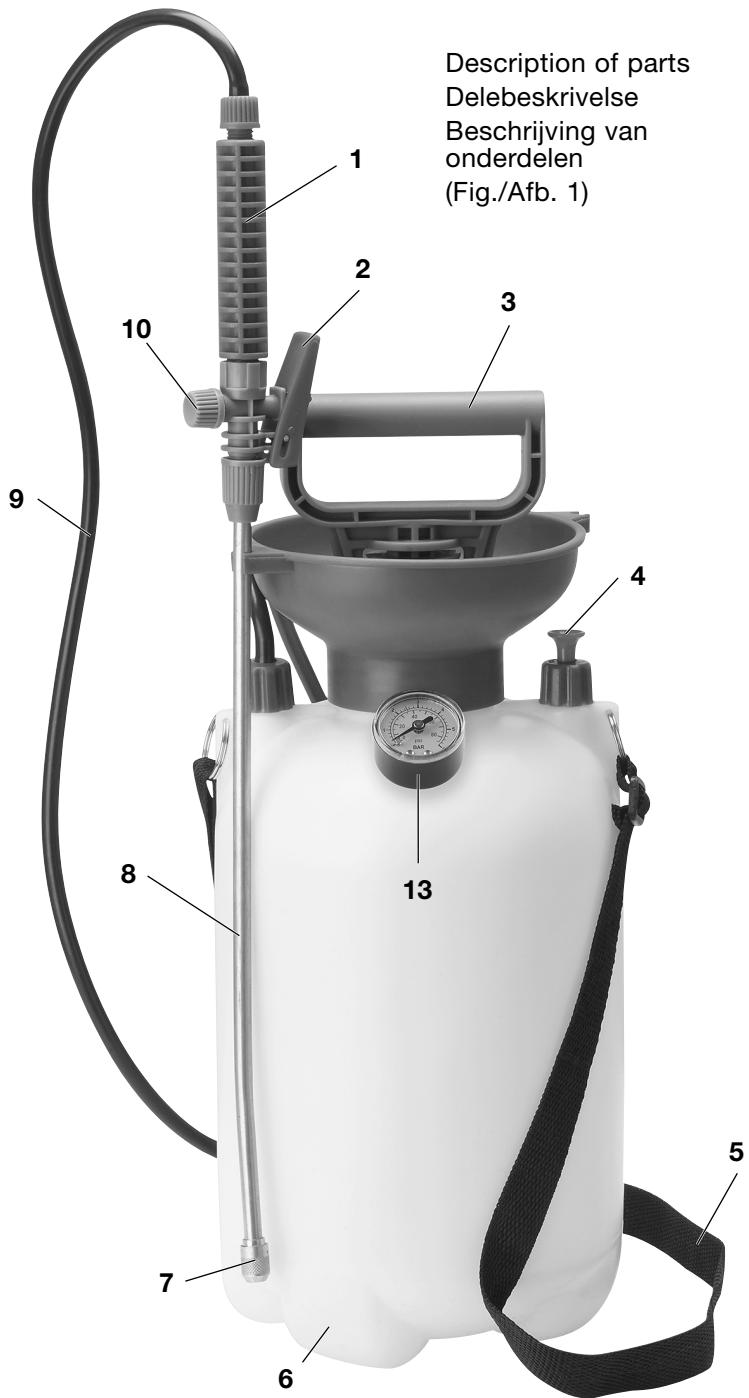


Fig./Afb. A

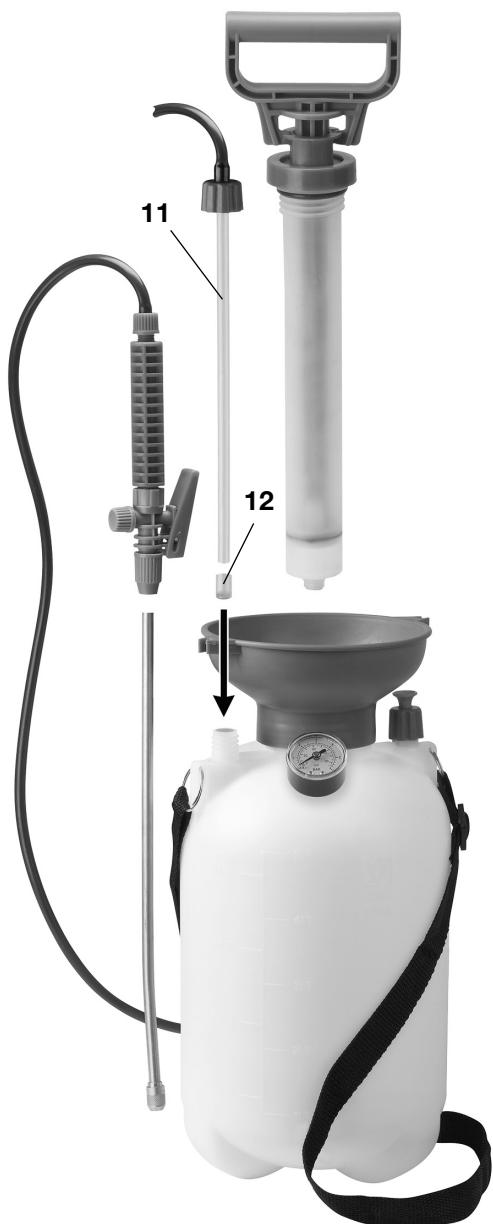


Fig./Afb. B





Introduction	Page	5
Explanation of the symbols on the device	Page	5
Intended use	Page	5
Parts description/Scope of delivery	Page	6
Technical data.....	Page	6
Safety	Page	6
Features of the safety notes	Page	6
General safety notes	Page	6
Safety valve	Page	7
Operation	Page	7
Check safe function	Page	7
Check functionality	Page	8
Checking of dosage	Page	8
Initial operation	Page	8
Mounting the spray lance	Page	9
Generating operating pressure	Page	9
Spraying	Page	9
Setting the spray nozzle	Page	10
Releasing residual pressure	Page	10
Disposing of residual amounts	Page	10
Maintenance and cleaning	Page	10
Greasing the sealing ring of the pump	Page	10
Cleaning the pressure spraying device	Page	10
Cleaning the spraying hose and pipe	Page	10
Cleaning the valve	Page	11
Storing the pressure spraying device.....	Page	11
Troubleshooting	Page	11
Disposal	Page	11
Repair/replacement parts list	Page	12

Introduction

i These operating instructions will help you to use your pressure spraying device properly, safely and economically. Every person who uses, cleans or disposes of this pressure spraying device must have taken note of the contents of these operating instructions. These operating instructions are a component of the pressure spraying device. Please always store these instructions with the pressure spraying device. When passing on the pressure spraying device, ensure that the instructions are passed on as well.

• Explanation of the symbols on the device:



Do not leave the pressure spraying device standing in the sun. There is a risk of explosion!



Do not spray into naked flames!



Keep away from naked flames and heat sources. Seal containers securely. Store in a fireproof way!
Do not use easily flammable fluids!



Do not use corrosive substances!



Volume flow: 0.5 litres/min. at a maximum of 2.5 bar!



Protect from frost and store away from frost.



Store at 0°C – 40°C in a dry, dust-free location.



Usable filling level,
approximately 5 litres.



Maximum permitted operating pressure approximately 2.5 bar.



When pumping, always watch the manometer to check the operating pressure.

• Intended use

The pressure spraying device is used only for spraying the following fluids in the house, garden or in greenhouses.

- Water,
- Mild, PH-neutral cleaning agents

The sprayed agent may only be sprayed in the concentration specified by the manufacturer of the agent. If in doubt, consult the manufacturer of the agent. The pressure spraying device is designed for private use only.

Incorrect use includes, in particular, the spraying of the following:

- Pesticides
- Weed sprays
- Disinfectants
- Fertilisers
- Solvents or liquids containing solvents,
- Oil
- Easily flammable fluids,
- Corrosive fluids such as acids or lye.

Commetall Meister GmbH accepts no responsibility for damages caused as a result of incorrect use.

• Parts description/scope of delivery (Figure 1)

- 1 Handle of spray pipe
- 2 Trigger lever
- 3 Handle of pump
- 4 Safety valve
- 5 Carry strap, adjustable
- 6 Container
- 7 Spray nozzle, adjustable and can be set
- 8 Spray pipe
- 9 Spray hose
- 10 Screw cap, valve spring
- 11 Pipe
- 12 Filter
- 13 Manometer

• Technical data

Dimensions of tank (Ø x H) approximately	170 mm x 460 mm
Weight when empty approximately	1.0 kg
Length of spray pipe approximately	500 mm
Filling level	max. 5 litres
Total contents approximately	6.25 litres
Permitted operating pressure approximately	2.5 bar
Usage temperature	0 – 40 °C
Tank material	polyethylene
Material of spray pipe	brass
Carry method	to the side with carry strap
Volume flow (l / min.)	maximum 0.5
Output quantity	0.5 litres/min

Safety

• Features of the safety notes

All safety note in these operating instructions are formed in accordance with the same pattern. On the left, there is a danger symbol. On the right, a signal word that identifies the severity of the risk. Underneath, there is a description of the source of the risk and notes identifying how this risk can be avoided.



WARNING!

Notes with the word **WARNING!** warn of risks which may result in serious or fatal injuries.



CAUTION!

Notes with the word **CAUTION!** warn of risks which may result in light to medium severity injuries.

CAUTION!

Notes with the word **CAUTION!** without a symbol warn of risks that may result in property or environmental damages.



• General safety notes

When using the pressure spraying device, take note of and observe all warnings and notes given in these instructions.

Avoiding explosion risks

- Do not leave the pressure spraying device standing in the sun. There is a risk of explosion.
- Do not exceed the maximum permitted operating pressure of 2.5 bar.

- Never open the pressure sprayer when it is under pressure.

⚠️ Avoiding injury risks

- Keep packaging and protective film away from children. There is a risk of suffocation.
- This device is not designed to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, with a lack of experience and/or without the appropriate knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have been instructed by such a person with regard to how the device is to be operated. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- There is a risk of injuries to skin caused by contact with the spray. When spraying, wear suitable protective clothing, clothes and breathing masks.
- Never spray onto people, animals, electrical devices and electrical power lines.
- Never spray into the wind.
- Never start a visibly damaged pressure spraying device.
- Do not make repairs or changes to the pressure spraying device.
- Never stop the safety valve functioning.
- Store the pressure spraying device in a location that cannot be accessed by children.
- Release any residual pressure in the tank after use. To do this, pull the safety valve button up until you can no longer hear a fizzing sound, or remove the pump from the tank by carefully unscrewing the handle.
- After each use, wash hands and face thoroughly.

Avoiding faulty operation

- Operate and move the pressure spraying device only in a vertical position. This is the only way to ensure perfect functionality.
- Never store fluids in the tank. These may block the system as they dry and result in damages to the pressure spraying device.

• Safety valve

⚠️ WARNING! Injuries are possible as a result of changes made to the safety valve. Do not make changes to the safety valve. The safety valve prevents too much pressure being built up in the tank, which may lead to explosion. Each time, before opening the tank, release the residual pressure in the tank by pulling on the safety valve.

Operation

The pump is used to create overpressure in the tank. The overpressure pushes the spray out of the tank to the nozzle. You can set the spray jet.

• Check safe function

⚠️ CAUTION! Injuries may be caused by a damaged pressure spraying device.

- Do not use the pressure spraying device if the following checks cannot be completed.

Check your pressure spraying device before each use for visible damages and safe functionality. To do this, carry out the following checks:

Check the pressure spraying device for visible damages

- Check the tank (6) for visible damages.
- Check the spray hose (9) for visible damages.
- Check the carry strap (5) for visible damages.

Check connections

- Check the hose connections for firm seating.
- Check the pipe connections for firm seating.
- Check the sealing of device parts including the safety valve at the maximum permitted pressure

Checking the functionality of the safety valve

- Pump the pressure spraying device. Then, check all device parts and connections to ensure they are sealed. No air may escape. Place the pressure spraying device in a vertical position and pull the safety valve (4) up as far as it will go. The pressure must escape audibly. The safety valve opens automatically at approximately 2.3 bar.

• Checking the functionality

- Unscrew the cap nut from the handle (1). Insert the spray pipe (8) as far as it will go into the handle.
- Tighten the cap nut.
- Fill the pressure spraying device up to the maximum mark with water to test the functionality of all device parts: To do this, follow the instructions under "Initial operation".
- Check whether all parts work.

• Checking the dosage

- Fill the device up to the maximum mark with water and pump until the permitted operating pressure has been achieved (approximately 20-25 strokes), check by watching the manometer display.
- When checking, make sure that the nozzle creates an even spray fan.
- The output quantity should be 0.5 litres per minutes.
- This amount used in reference to the concentration specified by the manufacturer specifies the time that you will need to cover a certain area.

• Initial operation

CAUTION! Injuries may be caused by residual pressure in the tank.

- To release the residual pressure from the tank (6) pull the safety valve (4) up until the fizzing stops.
- CAUTION!** Injuries may be caused by the spray used.
- Wear suitable protective clothing, gloves and breathing mask. If in doubt, consult the manufacturer of the spray.
- Follow the instructions of the spray manufacturer.
- If necessary, request the safety datasheets for chemical substances and the preparations thereof from the spray manufacturer.
- Prepare the spray in a separate container. Follow the instructions of the spray manufacturer.
- Only make up as much spray fluid as you require.
- To unscrew the pump from the tank (6), undo the handle (3) by rotating anti-clockwise.
- Pull the pump out of the tank (6).
- Use a strainer when filling.

- Fill in such a way that no fluid is able to escape or spray back at you.
- Fill a maximum of 5 litres of fluid into the tank.
- Replace the pump back in the tank (see Figure A)
- To screw the pump into the tank, turn the handle clockwise as far as it will go.

• Mounting the spray lance

- Undo the screw connection on the handle (1) by turning anti-clockwise.
- Insert the spray pipe (8) as far as it will go into the handle.
- Close the screw connection by turning clockwise.
- Only tighten the screw connection hand-tight. Do not use tools since the screw connection may otherwise become damaged.

• Generating operating pressure

- Secure the pressure spraying device during pumping to prevent it from slipping.

⚠ WARNING! Risk of explosion due to too high a pressure in the pressure sprayer device. Pump the pressure sprayer device at most until the permitted operating pressure of 2.5 bar has been achieved (approximately 20-25 strokes), check by watching the manometer display.

- Push the handle of the pump (3) down.
- Turn the handle anti-clockwise as far as it will go.
- Pull the handle up and pump the tank (6) using up and down motions of the handle, at most, until the permitted operating pressure of 2.5 bar is achieved (approximately 20-25 strokes). (see Figure B).

- This should always been checked during pumping by using the manometer.
- Push the handle down into the cut-outs.
- Turn the handle clockwise as far as it will go. The handle is locked.

• Spraying

⚠ CAUTION! Injuries may be caused by the spray used.

- Wear suitable protective clothing, gloves and breathing mask.
 - Follow the instructions of the spray manufacturer.
- (i) Make sure that the pressure spraying device is always in a vertical position. This is the only way to ensure perfect functionality.
- Hang the pressure spraying device using the carry strap (5) over your shoulder.
 - You can also hold the pressure spraying device by the handle of the pump (3).
 - Make sure you are not spraying into the wind.
 - Hold the spray pipe firmly by the handle (1) and direct the spray nozzle (7), for example, onto a plant.
 - The optimum distance between the nozzle and the target with associated working width (spray mist approximately 0.5 m; spray jet approximately 1 m)
 - Press the trigger lever (2). Spraying begins.
 - Release the trigger lever. The spraying process ends.
- (i) If the pressure in the tank (6) is no longer sufficient for spraying, pump the tank again until the maximum permitted operating pressure of 2.5 bar has been achieved.

• Setting the spray nozzle

The front section of the spray nozzle (7) can be adjusted.

- To generate a wider spray zone, turn the front section of the spray nozzle clockwise as far as it will go.
- To create a concentrated jet, turn the front section of the spray nozzle a quarter turn anti-clockwise.
- Releasing residual pressure
- In order to release the residual pressure in the tank (6) pull the safety valve (4) up until you can no longer hear fizzing. Or release the pump from the tank by carefully turning the handle (3).

• Disposing of residual fluids

⚠ CAUTION! Risk of injury due to skin contact with residual fluids in the tank. Wear suitable protective clothing, gloves and breathing mask. Once you have released the residual pressure, you can dispose of any remaining fluid (0.1 to a maximum of 0.25 litres) left in the tank (6).

- To unscrew the pump from the tank, undo the handle (3) by rotating anti-clockwise.
- Pull the pump from the tank (6) and hold the hose with the pressed trigger lever facing upwards so that all residual fluids can flow out of the hose and pipe into the tank.

CAUTION! Property and environmental damages may be caused by incorrect disposal of residual fluids.

- Dispose of the residual fluid in accordance with the specifications of the spray manufacturer or the locally applicable regulations.
- Then clean the pressure spraying device after each use.

Maintenance and cleaning

• Greasing the sealing ring of the pump

To grease the sealing ring of the pump, proceed as follows:

- Undo the cap nut under the handle of the pump (3).
- Pull the handle of the pump up and out. The sealing ring is attached to the piston.
- Grease the sealing ring with grease.
- Insert the handle.
- Turn the cap nut until hand-tight.

• Cleaning the pressure spraying device

Clean the pressure spraying device after each use, but particularly, prior to storing.

- Unscrew the spray nozzle (7).
- Clean the spray nozzle under running water.
- To clean a blocked spray nozzle, poke a needle/pin into the spray nozzle.
- Fill the pressure spraying device with water and, if necessary, a cleaning agent and spray until the tank is empty.
- Clean the surfaces with a damp cloth.
- Never blow out the nozzles or other small parts with your mouth.

• Cleaning the spray hose and pipe

To clean the parts, proceed as follows:

- Undo the cap nut of the spray hose (9) on the tank.
- Pull the pipe (11) out of the tank (6).
- Clean the spray hose, the pipe (11) and the filter (12) under running water.

- After cleaning, insert the pipe back into the intended opening of the tank.
- Turn the cap nut until hand-tight.

• Cleaning the valve

- If required, remove the screw cap (10) of the valve spring, remove the spring, clean and replace. Tighten the screw cap hand-tight.

• Storing the pressure spraying device

- Before you store the pressure spraying device, clean it.
- Remove any residual fluids/spray from the tank and the pipes.
- Allow all parts to dry well
- Store the pressure spraying device at 0 °C – 40 °C in a dry, dust-free location.
- Protect the pressure spraying device from frost and store away from frost.

Troubleshooting

If the measures listed below are not successful, contact the manufacturer.

● = Fault

◇ = Potential causes

○ = Remedies

- No pressure is established in the tank.
- ◇ The pump is not firmly screwed into place.
- Screw the pump firmly into place.
- ◇ The sealing ring of the pump has not been greased.
- Grease the sealing ring of the pump.

- Spray nozzle does not spray.
- ◇ No pressure present.
- Generate pressure using the pump.

- ◇ The spray nozzle is blocked.
- Clean the spray nozzle.

- ◇ No spray in the tank.
- Fill with spray.

- ◇ Filter (12) is blocked.
- Clean the filter.

Disposal



Inquire in your town or community administration about recycling options or the environmentally friendly, correct disposal of the pressure sprayer device.



Dispose of the device and any packaging materials in accordance with the locally applicable regulations.



Florabest pressure spraying device 5 litres

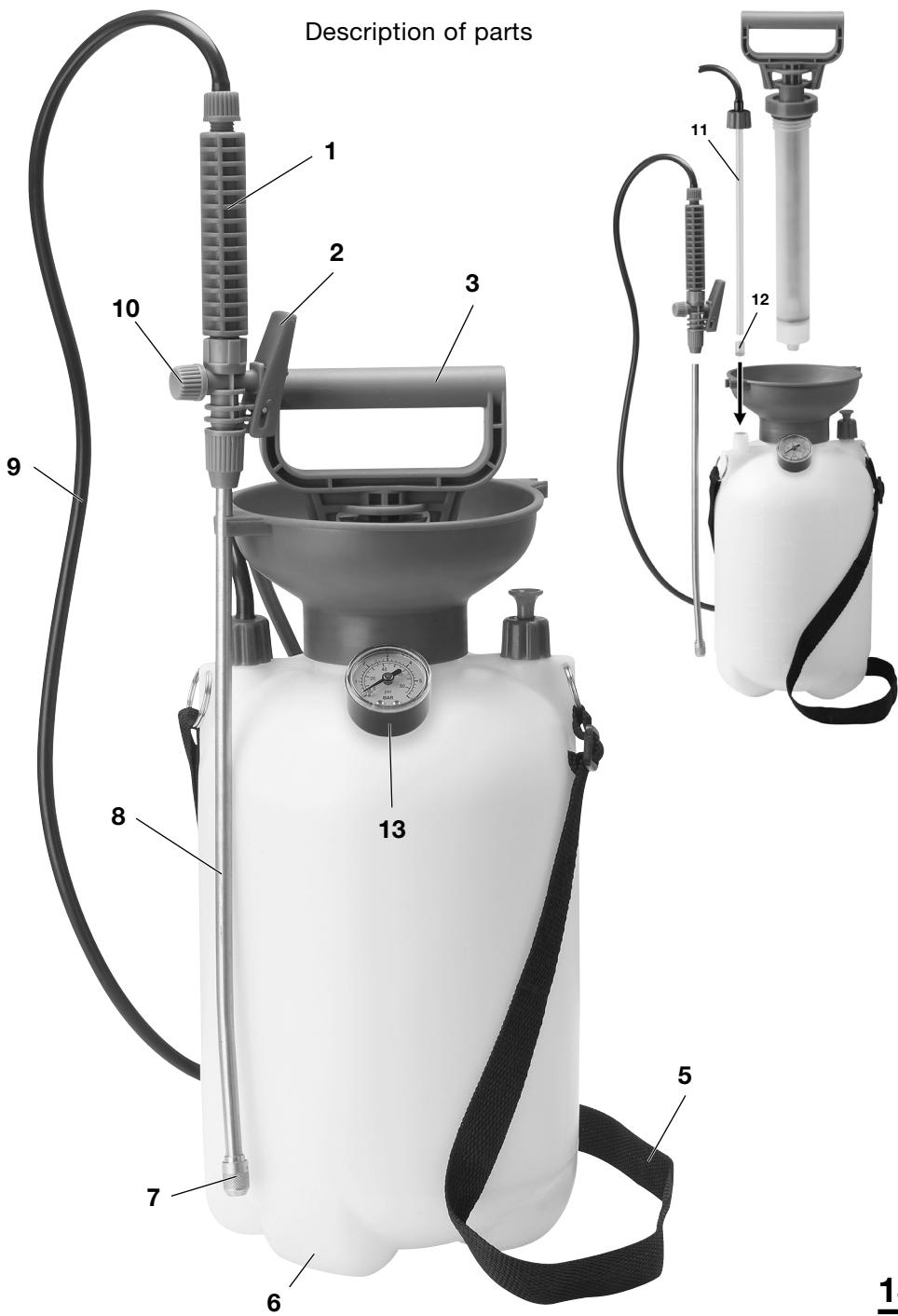
Repair/replacement parts list

• Description of parts

- 1 Handle of spray pipe
- 2 Trigger lever
- 3 Handle of pump
- 5 Carry strap, adjustable
- 6 Tank
- 7 Spray nozzle, adjustable and can be set
- 8 Spray pipe
- 9 Spray hose
- 10 Screw cap, valve spring
- 11 Pipe
- 12 Filter
- 13 Manometer

To order repair/replacement parts,
please contact the customer service
centre details in the service section.

Description of parts





Indledning	Side	15
Forklaring af symbolerne på apparatet	Side	15
Formålsbestemt anvendelse	Side	15
Delebeskrivelse/Leveringsomfang	Side	16
Tekniske data	Side	16
Sikkerhed	Side	16
Kendetegn sikkerhedshenvisninger.....	Side	16
Generelle sikkerhedshenvisninger	Side	16
Sikkerhedsventil	Side	17
Betjening	Side	17
Kontrol af sikker funktion	Side	17
Kontrol af funktionsevne	Side	18
Kontrol af dosering.....	Side	18
Ibrugtagning	Side	18
Montering af sprøjterør	Side	19
Opbygning af driftstryk	Side	19
Sprøjtning.....	Side	19
Indstilling af sprøjtedyse	Side	20
Udligning af resttryk	Side	20
Bortskaffelse af restmængder	Side	20
Vedligeholdelse og rengøring	Side	20
Indfedtning af pumpens pakringsring	Side	20
Rengøring af tryksprøjte	Side	20
Rengøring af sprøjteslange og stigrør	Side	20
Rengøring af ventil	Side	21
Opbevaring af tryksprøjte	Side	21
Afhjælp af fejl	Side	21
Bortskaffelse	Side	21
Reparation- /reservedelsliste	Side	22

Indledning

i Denne brugsanvisning hjælper dig ved en formålsbestemt, sikker og økonomisk brug af tryksprøjten. Enhver person, som benytter, rengør eller bortskaffer denne tryksprøjte skal have taget indholdet i denne brugsanvisning til efterretning. Denne brugsanvisning er del af tryksprøjen. Opbevar altid denne sammen med tryksprøjen. Giv også brugsanvisningen videre, hvis du giver tryksprøjen videre.

• Forklaring af symbolerne på apparatet:



Lad ikke tryksprøjen stå i solen.
Der er eksplorationsfare!



Sprøjt ikke på åben ild!



Hold væk fra åben ild og varmekilder. Luk beholdere godt; og opbevar dem brandsikkert! Brug ingen letantændelige væsker!



Brug ikke ætsende stoffer!



Flow: 0,5 l/min.
ved maks. 2,5 bar!



Beskyt mod frost og opbevar frostfrit.



Opbevaring ved 0°C – 40°C på tørre, støvfrie steder.



Anvendelig fyldekapacitet ca. 5 l



Maks. tilladt driftstryk
ca. 2,5 bar



Hold ved pumpning altid øje med manometeret for at kontrollere driftstrykket

• Formålsbestemt anvendelse

Tryksprøjen er udelukkende beregnet til sprøjting af følgende væsker i hus, have eller i drivhuse:

- Vand,
- Milde, PH-neutrale rengøringsmidler

Sprøjtemidlerne må kun sprøjtes i de af sprojtemiddel-producenterne angivne koncentrationer. I tvivlstilfælde kan du kontakte sprojtemiddel-producenten. Tryksprøjen er udelukkende til privat brug.

Som ikke-formålsbestemt anses især sprøjting af:

- pesticider
- herbicider
- desinfektionsmidler
- gødningsmidler
- opløsningsmidler eller opløsningsmiddelholdige væsker,
- olie
- letantændelige væsker,
- ætsende væsker som syrer eller baser.

Conmetall Meister GmbH overtager intet ansvar for skader, som opstår på grund af ikke-formålsbestemt anvendelse.

• Delebeskrivelse/ Leveringsomfang (Fig. 1)

- 1 Sprøjterørsreb
- 2 Udløser
- 3 Pumpehåndtag
- 4 Sikkerhedsventil
- 5 Bærerem, indstillelig
- 6 Beholder
- 7 Sprøjtedyse, indstillelig
- 8 Sprøjterør
- 9 Sprøjteslange
- 10 Skruenhætte ventilfjeder
- 11 Stigrør
- 12 Filter
- 13 Manometer

• Tekniske data

Mål beholder	
(Ø x H)	ca. 170 mm x 460 mm
Egenvægt	ca. 1,0 kg
Sprøjterørlængde	ca. 500 mm
Fyldekapacitet	maks. 5 l
Totalkapacitet	ca. 6,25 l
Tilladt arbejdstryk	ca. 2,5 bar
Brugstemperatur	0 – 40 °C
Beholdermateriale	polyethylen
Sprøjterørs-	
materiale	messing
Bærermåde	på siden med bærerem
Flow	
(l / min.)	maks. 0,5
Udbringnings-	
mængde	0,5 l/min.

Sikkerhed

Kendetegn sikkerhedshenvisninger

Alle sikkerhedshenvisninger i denne brugsanvisning er opbygget på samme måde. Til venstre finder du et faresymbol. Til højre ser du et signalord, som kendetegner faregraden. Derunder ser du en beskrivelse af farekilden og henvisninger om, hvordan man kan undgå faren.



ADVARSEL!

Henvisninger med ordet **ADVARSEL!** advarer mod risici, hvor der muligvis kan forekomme alvorlige eller dødelige kvæstelser.



FORSIGTIG!

Henvisninger med ordet **FORSIGTIG!** advarer mod risici, hvor der muligvis kan forekomme lette til moderate kvæstelser.

FORSIGTIG!

Henvisninger med ordet **FORSIGTIG!** Uden symbol advarer mod risici, hvor der muligvis kan forekomme materielle- eller miljøskader.



• Generelle sikkerheds- henvisninger

Vær opmærksom på og følg alle advarsler og henvisninger i denne brugsanvisning ved håndtering med tryksprøjten.



Undgå eksplosionsfarer

- Lad ikke tryksprøjten stå i solen. Der er eksplosionsfare.
- Overskrid ikke det maks. tilladte driftstryk på 2,5 bar.

- Åbn under ingen omstændigheder tryksprøjten så længe den er trykbærende.

⚠ Undgå personskader

- Hold emballage- og beskyttelsesfolier væk fra børn, der er fare for kvælning.
- Dette apparat er ikke beregnet til at bliver brugt af personer (inklusive børn) med indskrænklede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller manglende viden, undtagen, hvis disse er under opsyn af en for deres sikkerhed ansvarlig person eller af samme er blevet instrueret om, hvordan apparatet anvendes. Børn bør holdes under opsyn for at være sikker på, at de ikke leger med apparatet.
- Der er fare for hudskader ved kontakt med sprøjtemidlet. Bær ved sprøjtning af sprøjtemidler egnet beskyttelsesbeklædning, handsker og åndedrætsværn.
- Sprøjt aldrig på mennesker, dyr, elektriske apparater og elektriske ledninger.
- Sprøjt aldrig mod vinden.
- Brug ikke en synligt beskadiget tryksprøjte.
- Foretag ingen reparationer eller ændringer på tryksprøjten.
- Gør aldrig sikkerhedsventilen uvirksom.
- Opbevar tryksprøjten på et for børn tilgængeligt sted.
- Udlign et eventuelt resttryk i beholderen efter brug. Hertil trækker du sikkerhedsventilens knap op, indtil der ikke mere siver luft ud eller du løsner pumpen på beholderen ved at dreje forsigtigt på håndtaget.
- Vask hænder og ansigt grundigt efter brug.

Undgå fejfunktioner

- Brug og bevæg kun tryksprøjten lodret. Kun således kan der garanteres en fejlfri funktion.
- Opbevar ingen væsker i beholderen. Disse kan tørre ind og tilstoppe systemet og beskadige tryksprøjten.

• Sikkerhedsventil

⚠ ADVARSEL! Der er mulighed for kvæstelser som følge af ændringer på sikkerhedsventilen. Foretag ingen ændringer på sikkerhedsventilen. Sikkerhedsventilen forhindrer at trykket i beholderen bliver for stort og kan forårsage en ekspllosion. Udlign resttrykket inden enhver åbning af beholderen ved at trække i sikkerhedsventilen.

Betjening

Pumpen opbygger et overtryk i beholderen. Dette overtryk leder sprøjtemidlet fra beholderen til sprøjtedysen. Du kan indstille sprøjtestrålen.

• Kontrol af sikker funktion

⚠ FORSIGTIG! Mulighed for kvæstelser på grund af en beskadiget tryksprøjte.

- Brug ikke tryksprøjten, hvis den ikke består de efterfølgende prøver.

Kontrollér tryksprøjten for synlige beskadigelser og sikker funktion inden enhver brug. Udfør i den forbindelse følgende prøver:

Kontrollér tryksprøjten for synlige beskadigelser

- Kontrollér beholderen (6) for synlige beskadigelser.
- Kontrollér sprøjteslangen (9) for synlige beskadigelser.
- Kontrollér bæreremmen (5) for synlige beskadigelser.

Kontrol af tilslutninger

- Kontrollér alle slangetilslutninger for fastgørelse.
- Kontrollér alle rørtislutninger for fastgørelse.
- Kontrollér de enkelte deles tæthed inkl. sikkerhedsventil ved maks. tilladte tryk

Kontrol af sikkerhedsventilens funktion

- Pump tryksprøjten op. Kontrollér derefter, at alle apparatets dele er tætte. Der må ikke sive luft ud. Stil tryksprøjten lodret og træk sikkerhedsventilen (4) opad til anslag. Trykket skal undvige hørbart. Sikkerhedsventilen åbner automatisk ved ca. 2,3 bar.

• Kontrol af funktionsevne

- Løsn de seks omløbermøtrikker på håndtaget (1). Skub sprøjterøret (8) til anslag ind i håndtaget.
- Spænd omløbermøtrikkerne.
- Fyld tryksprøjten med vand til maksimalmarkeringen for at kontrollere funktionsevnen af alle apparatets dele: Gør i den forbindelse som beskrevet i "Ibrugtagning".
- Kontrollér om alle dele funzionerer.

Kontrol af dosering

- Fyld tryksprøjten med vand til maksimalmarkeringen og pump den op til det tilladte driftstryk (ca. 20-25 pump) mens du holder øje med manometeret.
- Vær ved denne kontrol opmærksom på, at dysen former en ensartet vifteformet sprøjtestråle.
- Sprøjtemængden bør ligge på 0,5 liter i minuttet.
- Denne mængde baseret på den af producenten angivne sprøjtemiddelkoncentration viser den tid, du behøver for at sprøjte et bestemt areal.

• Ibrugtagning

FORSIGTIG! Mulighed for kvæstelser på grund af resttrykket i beholderen.

- For at udligne resttrykket i beholderen (6), trækker du sikkerhedsventilen (4) op, indtil der ikke mere siver luft ud.
- FORSIGTIG!** Mulighed for kvæstelser på grund af det anvendte sprøjtemiddel.
- Bær egnet beskyttelsesbeklædning, beskyttelseshandsker og åndedrætsværn. I tvivlstilfælde bedes du kontakte sprøjtemiddelproducenten.
- Følg sprøjtemiddel-producentens anvisninger.
- Rekvirer om nødvendigt sikkerhedsdatabladene til kemiske stoffer og deres produkter hos sprøjtemiddel-producenten.
- Bland sprøjtemidlet i en separat beholder. Følg i den forbindelse sprøjtemiddel-producentens anvisninger.

- Bland kun den mængde, der skal bruges.
- For at skrue pumpen ud af beholderen (6), drejer du håndtaget (3) mod uret.
- Træk pumpen ud af beholderen (6).
- Brug en si ved på fyldingen.
- Fyld således, at væsken ikke løber over og ikke sprøjter.
- Påfyld maksimalt 5 liter.
- Sæt pumpen i beholderen igen (se Fig. A)
- For at skrue pumpen ind i beholderen, drejer du håndtaget med uret til anslag.

• Montering af sprøjterøret

- Løsn forskruningen på håndgrebet (1), ved at dreje den mod uret.
- Skub sprøjterøret (8) til anslag ind i håndtaget.
- Spænd forskruningen på håndgrebet (1), ved at dreje den med uret.
- Spænd kun forskruningen med hånden. Brug ikke værktoj, da forskruningen ellers kan tage skade.

• Opbygning af driftstryk

- Sørg for, at tryksprøjen ikke kan skride når der pumpes.

⚠ ADVARSEL! Eksplorationsfare på grund af for højt tryk i tryksprøjen. Pump maksimalt tryksprøjen op til det tilladte driftstryk på 2,5 bar ved at aflæse manometeret (ca. 20-25 pump).

- Tryk pumpens håndtag (3) ned.
- Drej håndtaget mod uret til anslag.
- Træk håndtaget op og pump beholderen (6) op til det tilladte

- driftstryk på 2,5 bar ved at bevæge håndtaget op- og ned (ca. 20-25 pump). (se Fig. B)
- Dette bør under oppumpningen permanent kontrolleres på manometeret.
- Tryk håndtaget ned i udsparingerne.
- Drej håndtaget med uret til anslag. Håndtaget er låst fast.

• Sprøjtning

⚠ FORSIGTIG! Mulighed for kvæstelser på grund af det anvendte sprøjtemiddel.

- Bær egnet beskyttelsesbeklædning, beskyttelseshandsker og åndedrætsværn.
- Følg sprøjtemiddel-producentens anvisninger.
- ① Sørg for, at tryksprøjen altid befinder sig i lodret position. Kun således kan der garanteres en fejlfri funktion.
- Hæng tryksprøjen over skulderen i bæreremmen (5).
- Du kan også bære tryksprøjen i pumpens håndtag (3).
- Sørg for, ikke at sprøjte mod vinden.
- Hold sprøjterøret fast på grebet (1) og ret sprøjtedysen (7) på f.eks. en plante.
- Optimal afstand fra dyse til målflade med tilhørende arbejdsbredder (sprøjtetåge ca. 0,5 m; sprøjtestråle ca. 1m)
- Tryk på udløseren (2). Sprøjtningen starter
- Slip udløseren. Sprøjtningen stopper
- ① Når trykket i beholderen (6) er blevet for lille til at sprøjte, pumper du igen beholderen op til det maksimalt tilladte driftstryk på 2,5 bar.

• Indstilling af sprøjtedyse

Den forreste del af dysen (7) er indstillelig.

- For at få en bred sprøjtekegle, drejer du den forreste del af dysen helt ind i retning med uret.
- For at få en samlet stråle, drejer du den forreste del af dysen en kvart omdrejning tilbage i retning mod uret.

• Udligning af resttryk

- For at udligne resttrykket i beholderen (6), trækker du sikkerhedsventilen (4) opad, indtil der ikke mere siver luft ud eller du løsner pumpen fra beholderen ved at dreje forsigtigt på håndtaget (3).

• Bortskaffelse af restmængde

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser ved hudkontakt med restmængde i beholderen. Bær egnet beskyttelsesbeklædning, handsker og åndedrætsværn.

Når du har udlignet resttrykket, kan du eventuelt bortskaffe tilstedevarende restmængder (0,1 til maks. 0,25 liter) fra beholderen (6).

- For at skru pumpen ud af beholderen, drejer du håndtaget (3) mod uret.
 - Træk pumpen ud af beholderen 6, og hold slangen opad med trykket udløser, så alle rester fra slangen og stigrøret løber tilbage i beholderen.
- FORSIGTIG!** Der er mulighed for materielle- og miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af restmængder.
- Bortskaf restmængder i henhold til sprøjtemiddel-producentens anvisninger eller de lokalt gældende bestemmelser.
 - Rengør derefter tryksprøjten efter enhver brug.

Vedligeholdelse og rengøring

• Indfedtning af pumpens pakningsring

For at indfede pumpens pakningsring, benytter du følgende fremgangsmåde:

- Løsn omløbemøtrikken under pumpens (3) håndtag.
- Træk pumpens håndtag ud opad. Pakningsringen sidder på stemplet.
- Indfet pakningsringen med smørefedt.
- Sæt håndtaget på.
- Spænd omløbemøtrikken med hånden.

• Rengøring af tryksprøjten

Rengør tryksprøjten efter enhver brug, dog især før en opbevaring.

- Skru sprøjtedysen (7) af.
- Rengør sprøjtedysen under rindende vand.
- Du kan rense en tilstoppet sprøjtedyse med nål.
- Fyld tryksprøjten med vand og tilsæt evt. et rengøringsmiddel og sprøj beholderen tom.
- Rengør overfladerne med en fugtig klud.
- Blæs aldrig dyser og andre smådele ud med munden.

• Rengøring af sprøjteslange og stigrør

For at rengøre disse dele, benytter du følgende fremgangsmåde:

- Løsn sprøjteslanges omløbemøtrik (9) på beholderen.
- Træk stigrøret (11) ud af beholderen (6).
- Rengør sprøjteslange, stigrør (11) og filter (12) under rindende vand.
- Efter rengøringen sætter du igen stigrøret i den dertil beregnede åbning i beholderen.

- Spænd omløbermøtrikken med hånden.
- **Rengøring af ventil**
- Om nødvendigt fjernes og rengøres skruhætten (10) og ventilfjederen, rengøres og samles igen. Spænd skruhætten med hånden.
- **Opbevaring af tryksprøje**

Rengør tryksprøjten inden du opbevarer den.

- Fjern eventuelle sprøjtemiddelrester fra beholder og slanger.
- Lad alle dele tørre godt
- Opbevar tryksprøjten ved 0°C – 40°C på et tørt, støvfrit sted.
- Beskyt mod frost og opbevar frostfrit.

Afhjælpning af forstyrrelser

Hvis de nedenfor anførte foranstaltninger ikke løser problemet, bedes du kontakte producenten.

- = Fejl
- ◇ = Mulig årsag
- = Afhjælpning

- Beholderen opbygger ikke tryk.
- ◇ Pumpen er ikke skruet fast.
- Skru pumpen fast.
- ◇ Pumpens pakningsring er ikke indfedtet.
- Indfetd pumpens pakningsring.
- Sprøjtedyse sprøjter ikke.
- ◇ Ingen tryk.
- Opbyg tryk med pumpen.
- ◇ Sprøjtedysen er tilstoppet.
- Rengør sprøjtedysen.
- ◇ Intet sprøjtemiddel i beholder.
- Påfyld sprøjtemiddel.
- ◇ Filter (12) er tilstoppet.
- Rengør filteret.

Bortskaffelse



Forhør dig hos din by- eller kommuneforvaltning om genbrugsmuligheder eller en miljø- og faglig korrekt bortskaffelse af tryksprøjten. Bortskaf apparat og emballagematerialer i henhold til de lokalt gældende bestemmelser.



Tryksprøjte 5 l

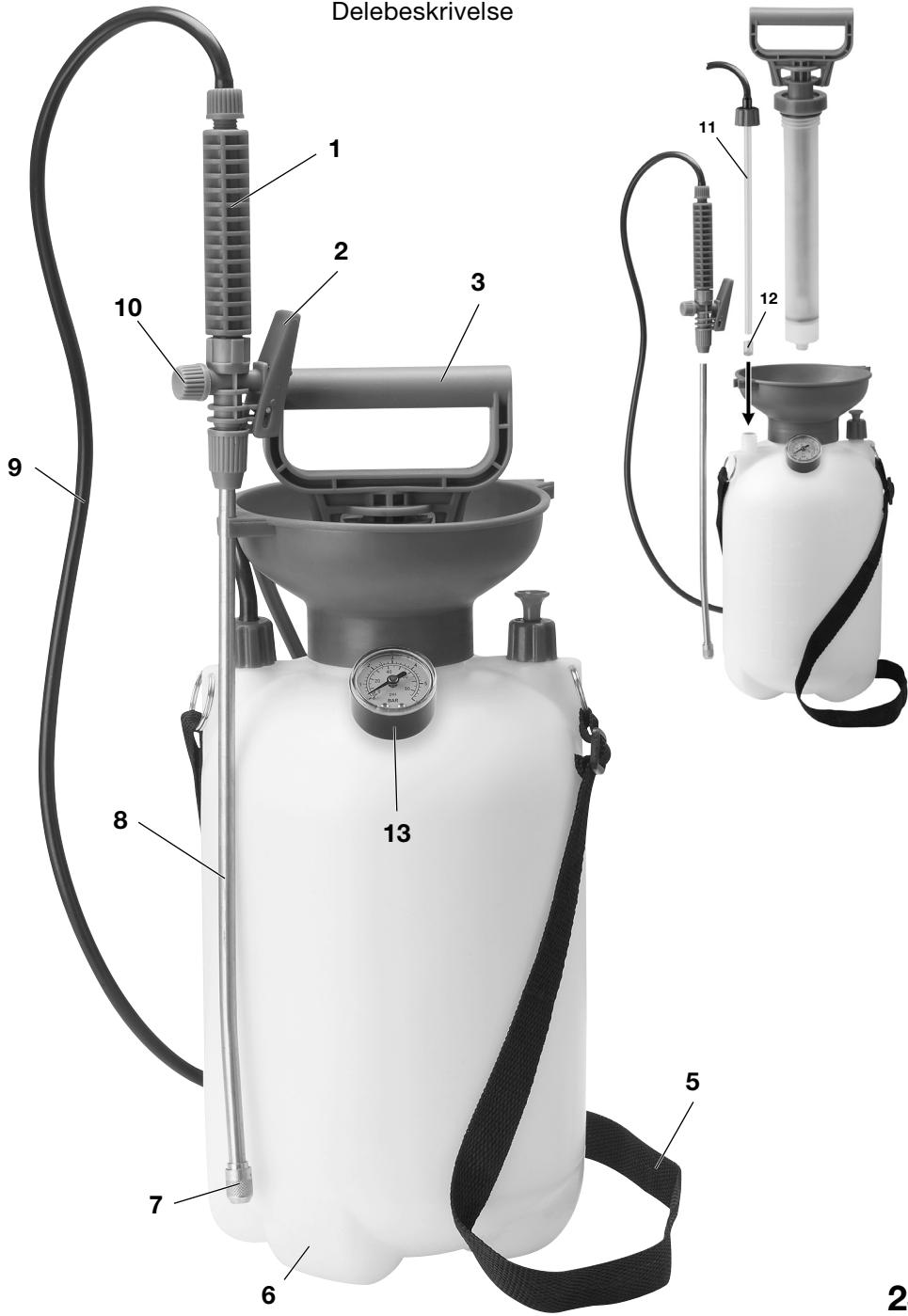
Reparations-/reservedelsliste

• Delebeskrivelse

- 1 Sprøjterørsgreb
- 2 Udløser
- 3 Pumpehåndtag
- 5 Bærerem, indstillelig
- 6 Beholder
- 7 Sprøjtedyse, indstillelig
- 8 Sprøjterør
- 9 Sprøjteslange
- 10 Skruehætte ventilfjeder
- 11 Stigrør
- 12 Filter
- 13 Manometer

Ved reparation-/reservedelsbestilling
bedes du henvende dig til den under
Service anførte kundeservice.

Delebeskrivelse





Inleiding	Pagina	25
Verklaring van de symbolen op het apparaat.....	Pagina	25
Beoogd gebruik	Pagina	25
Beschrijving van onderdelen/leveringsprogramma	Pagina	26
Technische gegevens	Pagina	26
Veiligheid	Pagina	26
Kenmerken van de veiligheidsinstructies	Pagina	26
Algemene veiligheidsinstructies.....	Pagina	26
Veiligheidsventiel	Pagina	27
Bediening	Pagina	27
Veilige functie controleren.....	Pagina	27
Functionaliteit controleren	Pagina	28
Controle van de dosering	Pagina	28
Ingebruikneming	Pagina	28
Montage van de sproeilans	Pagina	29
Bedrijfsdruk genereren.....	Pagina	29
Sproeien.....	Pagina	29
Sputmondstuk instellen	Pagina	30
Restdruk afvoeren.....	Pagina	30
Resterende hoeveelheden afvoeren	Pagina	30
Onderhoud en reiniging	Pagina	30
Afdichtingsring van de pomp invetten.....	Pagina	30
Druksproeier reinigen.....	Pagina	30
Sproeislang en stijgbuis reinigen.....	Pagina	30
Ventiel reinigen.....	Pagina	31
Druksproeier opslaan.....	Pagina	31
Storingen verhelpen	Pagina	31
Afvoeren	Pagina	31
Reparatie- /onderdelenlijst	Pagina	32

Inleiding

i Deze gebruiksaanwijzing helpt u bij het beoogde, veilige en economische gebruik van de drucksproeier. Iedereen die deze drucksproeier gebruikt, reinigt of afvoert, moet kennis hebben genomen van de inhoud van deze gebruiksaanwijzing. Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van de drucksproeier. Bewaar deze altijd samen met de drucksproeier. Geef de gebruiksaanwijzing door, als u de drucksproeier overdraagt.

• Verklaring van de symbolen op het apparaat:



Laat de drucksproeier niet in de zon staan. Er bestaat dan explosiegevaar.



Niet in open vlammen sproeien!



Uit de buurt van open vlammen en warmtebronnen houden.
Vaten niet sluiten; brandveilig opslaan! Geen licht ontvlambare vloeistoffen gebruiken!



Geen bijtende stoffen gebruiken!



Volumestroom: 0,5 l/min. bij max. 2,5 bar!



Beschermen tegen vorst en vorstvrij opslaan.



Opslag bij 0 °C – 40 °C op droge, stofvrije plaatsen.

Bruikbare vulinhoud ca. 5 l



Max. toegestane bedrijfsdruk ca. 2,5 bar



Observeer bij het pompen altijd de manometer om de bedrijfsdruk te controleren

• Beoogd gebruik

De drucksproeier dient uitsluitend om het sproeien van de volgende vloeistoffen binnenshuis, in de tuin of in kassen:

- water,
- milde, pH-neutrale reinigingsmiddelen

De sproeimiddelen mogen uitsluitend in de door de fabrikant van het sproeimiddel aangegeven concentratie worden gespoten. Informeer ingeval van twijfel bij de fabrikant van het sproeimiddel a.u.b. De drucksproeier is uitsluitend voorzien voor het gebruik door particulieren.

Als niet conform de voorschriften geldt in het bijzonder het sputten van:

- plantbeschermingsmiddelen
- onkruidverdelgingsmiddelen
- desinfectiemiddelen
- meststoffen
- oplosmiddelen of oplosmiddelen houdende vloeistoffen,
- olie
- licht ontvlambare vloeistoffen,
- bijtende vloeistoffen zoals zuren of logen

Conmetall Meister GmbH neemt geen aansprakelijkheid over voor schade die ontstaat door van de voorschriften afwijkend gebruik.

• Beschrijving van onderdelen/leveringsprogramma (Afb. 1)

- 1 Handgreep van de sproeibuis
- 2 Activeringshendel
- 3 Handgreep van de pomp
- 4 Veiligheidsventiel
- 5 Draagriem, verstelbaar
- 6 Reservoir
- 7 Sproeimondstuk, verstelbaar en instelbaar
- 8 Sproeibuis
- 9 Sproeislang
- 10 Schroefdop ventielveer
- 11 Stijgbuis
- 12 Filter
- 13 Manometer

• Technische gegevens

Afmeting reservoir (Ø x h)	ca. 170 mm x 460 mm
Leeg gewicht	ca. 1,0 kg
Lengte van de sproeibuis	ca. 500 mm
Vulinhoud	max. 5 l
Totale inhoud	ca. 6,25 l
Toegestane bedrijfsdruk	ca. 2,5 bar
Gebruiks-temperatuur	0 – 40 °C
Reservoirmateriaal	Polyethyleen
Materiaal van de sproeibuis	Messing
Draaggwijze	Aan de zijkant met draagriem
Volumestroom (l / min.)	max. 0,5
Productievolume	0,5 l/min

Veiligheid

• Kenmerken van de veiligheidsinstructies

Alle veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing zijn volgens hetzelfde patroon opgebouwd. Links vindt u een gevarensymbool. Rechts daarvan ziet u een aanwijzing, die de ernst van het gevaar aanduidt. Daaronder ziet u een beschrijving van de bron van het gevaar en aanwijzingen hoe u dit gevaar kunt voorkomen.



WAARSCHUWING!

Aanwijzingen met het woord



WAARSCHUWING! waarschuwen tegen gevaren waarbij mogelijkerwijs ernstig of dodelijk letsel optreedt.



VOORZICHTIG!

Aanwijzingen met het woord



VOORZICHTIG! waarschuwen tegen gevaren waarbij mogelijkerwijs licht tot middelzwaar letsel optreedt.

VOORZICHTIG!

Aanwijzingen met het woord

VOORZICHTIG! Zonder symbool

waarschuwen tegen gevaren waarbij mogelijkerwijs materiële of milieuschade ontstaat.



• Algemene veiligheids-instructies

Gelieve bij de omgang met de druk-sproeier alle in deze gebruiksaanwijzing vermelde waarschuwingen en aanwijzingen in acht te nemen en op te volgen.



Explosiegevaren voorkomen

- Laat de drucksproeier niet in de zon staan. Er bestaat dan explosiegevaar.
- Overschrijd de max. toegestane bedrijfsdruk van 2,5 bar niet.

- Open in geen geval de druksproeier zolang hij nog onder druk staat.

⚠ Kans op verwondingen vermijden

Houd verpakkings- en beschermfolies buiten het bereik van kinderen, er bestaat verstikkingsgevaar.

- Dit apparaat is niet bestemd om door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten of te weinig ervaring en/of kennis gebruikt te worden, tenzij een voor hun veiligheid bevoegde persoon toezicht houdt of instructies gegeven heeft over hoe het apparaat gebruikt moet worden.
Kinderen mogen in geen geval met het apparaat spelen.
- Er bestaat gevaar voor huidletsel door contact met het sproeimiddel. Draag bij het sproeien van sputmiddelen geschikte beschermende kleding, handschoenen en ademhalingsbescherming.
- Sproei nooit op mensen, dieren, elektrische apparaten en elektrische leidingen.
- Sproei nooit tegen de windrichting in.
- Neem een zichtbaar beschadigde druksproeier niet in gebruik.
- Voer geen reparaties uit aan de druksproeier; breng ook geen wijzigingen aan.
- Stel het veiligheidsventiel nooit buiten werking.
- Bewaar de druksproeier op een niet voor kinderen toegankelijke plaats.
- Voer na het gebruik de eventueel aanwezige restdruk in het reservoir af. Trek hiertoe de knop van het veiligheidsventiel omhoog, tot u geen gesis meer hoort of draai de pomp los bij het reservoir door voorzichtig aan de handgreep te draaien.
- Maak iedere keer na gebruik de handen en het gezicht grondig schoon.

Storingen voorkomen

- Gebruik en beweeg de druksproeier uitsluitend in verticale positie. Alleen op deze manier is een perfecte functie gewaarborgd.
- Sla geen vloeistoffen in het reservoir op. Deze kunnen bij het drogen het systeem verstoppen en de druksproeier beschadigen.

• Veiligheidsventiel

⚠ WAARSCHUWING! Letsel mogelijk door veranderingen aan het veiligheidsventiel. Breng geen veranderingen aan het veiligheidsventiel aan. Het veiligheidsventiel voorkomt dat er te grote druk in het reservoir wordt opgebouwd; dit kan tot een explosie leiden. Tap iedere keer voordat het reservoir wordt geopend, de resterende druk in het reservoir af door aan het veiligheidsventiel te trekken.

Bediening

In het reservoir wordt met de pomp overdruk gegenereerd. De overdruk voert het sproeimiddel vanuit het reservoir naar het sputmondstuk. U kunt de sproeistraal instellen.

• Veilige functie controleren

⚠ VOORZICHTIG! Letsel mogelijk door een beschadigde druksproeier.

- Gebruik de druksproeier niet als niet voldaan is aan de volgende controles.

Controleer de druksproeier iedere keer vóór gebruik op zichtbare beschadigingen en een veilige functie. Voer hiertoe de volgende controles uit:

De druksproeier op zichtbare beschadigingen controleren

- Controleer het reservoir (6) op zichtbare beschadigingen.
- Controleer de sproeislang (9) op zichtbare beschadigingen.
- Controleer de draagriem (5) op zichtbare beschadigingen.

Aansluitingen controleren

- Controleer of de slangaansluitingen vastzitten.
- Controleer of de pijpaansluitingen vastzitten.
- Dichtheid van de onderdelen van het apparaat incl. veiligheidsventiel bij max. toegestane druk controleren

Functie van het veiligheidsventiel controleren

- Pomp de druksproeier op. Controleer vervolgens alle apparaatonderdelen en aansluitingen op dichtheid. Er mag geen lucht naar buiten komen. Zet de druksproeier in verticale positie en trek het veiligheidsventiel (4) tot aan de aanslag omhoog. De druk moet hoorbaar ontwijken. Het veiligheidsventiel gaat op ca. 2,3 bar vanzelf open.

Functionaliteit controleren

- Draai de dopmoer los van de handgreep (1). Steek de sproeibuis (8) tot aan de aanslag in de handgreep.
- Draai de dopmoer vast.
- Vul de druksproeier tot de maximummarkering met water om de functionaliteit van alle apparaatonderdelen te controleren: Ga daartoe te werk zoals beschreven staat bij "Ingebruikneming".
- Controleer of alle onderdelen functioneren.

• Controle van de dosering

- Vul het apparaat tot de maximummarkering met water en pomp het met inachtneming van de manometerindicatie op tot de toegestane bedrijfsdruk (ca. 20-25 slagen).
- Let er bij de controle op dat het mondstuk een gelijkmatige sputtwaaiert genereert.
- Het productievolume dient 0,5 liter per minuut te bedragen.
- Deze hoeveelheid in verhouding tot de door de fabrikant aangegeven concentratie van het sproeimiddel geeft u de tijd aan, die u nodig hebt voor het opbrengen op een bepaald vak.

• Ingebruikneming

VOORZICHTIG! Letsel mogelijk doordat in het reservoir nog druk heert.

- Om nog in het reservoir (6) aanwezige druk af te tappen trekt u het veiligheidsventiel (4) omhoog tot u geen gesis meer hoort.

VOORZICHTIG!

Letsel mogelijk door het toegepaste sproeimiddel.

- Draag geschikte beschermende kleding, handschoenen en ademhalingsbescherming. Informeer ingeval van twijfel bij de fabrikant van het sproeimiddel.
- Volg de tips op van de fabrikant van het sproeimiddel.
- Vraag evtl. de veiligheidsinformatiebladen voor chemische stoffen en hun bereiding op bij de fabrikant van het sproeimiddel.
- Prepareer het sproeimiddel in een afzonderlijk reservoir. Volg hierbij de instructies op van de fabrikant van het sproeimiddel.
- Slechts net zoveel sproeimiddel aanmaken als nodig is.

- Om de pomp uit het reservoir (6) te schroeven, draait u de handgreep (3) tegen de wijzers van de klok in.
- Trek de pomp uit het reservoir (6).
- Bij het vullen de vulzeef gebruiken.
- Zodanig vullen dat niets erlangs loopt en niet terugspat.
- Vul met maximaal 5 liter vloeistof.
- Zet de pomp weer in het reservoir (zie afb. A)
- Om de pomp in het reservoir te schroeven, draait u de handgreep met de wijzers van de klok mee tot aan de aanslag.

• Montage van de sproeilans

- Draai de Schroefkoppeling bij de handgreep (1) los, door tegen de wijzers van de klok in te draaien.
- Schuif de sproeibuis (8) tot aan de aanslag in de handgreep.
- Sluit de Schroefkoppeling door met de wijzers van de klok mee te draaien.
- Schroefkoppeling slechts stevig vastdraaien. Hierbij geen gereedschap gebruiken, omdat de Schroefkoppeling anders beschadigd zou kunnen raken.

• Bedrijfsdruk genereren

- Borg de druksproeier tijdens het pompproces tegen wegglijden.

⚠ WAARSCHUWING! Explosiegevaar door te hoge druk in de druksproeier. Pomp de druksproeier maximaal op tot de maximaal toegestane bedrijfsdruk van 2,5 bar met inachtneming van de manometerindicatie (ca. 20-25 slagen van de pomp).

- Druk de handgreep van de pomp (3) omlaag.
- Draai de handgreep tegen de wijzers van de klok in tot aan de aanslag.
- Trek de handgreep omhoog en pomp door de handgreep omhoog en omlaag te bewegen het reservoir (6) maximaal

- tot de toegestane bedrijfsdruk van 2,5 bar (ca. 20-25 slagen van de pomp) op. (Zie afb. B).
- Deze moet tijdens het pompen altijd op de manometer worden gecontroleerd.
- Druk de handgreep omlaag in de uitsparingen.
- Draai de handgreep met de wijzers van de klok mee tot aan de aanslag. De handgreep is vastgezet.

• Sproeien

⚠ VOORZICHTIG! Letsel mogelijk door het toegepaste sproeimiddel.

- Draag geschikte beschermende kleding, handschoenen en ademhalingsbescherming.
- Volg de tips op van de fabrikant van het sproeimiddel.
- ① Controleer of de druksproeier zich altijd in verticale positie bevindt. Alleen op deze manier is een perfecte functie mogelijk.
 - Hang de druksproeier met de draagriem (5) over de schouder.
 - U kunt de druksproeier ook vasthouden aan de handgreep van de pomp (3).
 - Controleer of u niet tegen de wind in spuit.
 - Houd de sputtpijp aan de handgreep (1) vast en richt het sputtmondstuk (7) bv. op een plant.
 - Optimale afstand van het mondstuk tot aan het doelvlak met bijbehorende werkbreedte (sproeinevel ca. 0,5 m; sproeistraal ca. 1 m)
 - Druk op de activeringshendel (2). Het sproeiproces begint.
 - Laat de activeringshendel los. Het sproeiproces eindigt.
- ② Als de druk in het reservoir (6) niet meer voldoende is om te sproeien, pompt u het reservoir weer op tot maximaal de toegestane bedrijfsdruk van 2,5 bar.

• Spuitmondstuk instellen

Het voorste gedeelte van het spuitmondstuk (7) is instelbaar.

- Om een brede sproeikegel te genereren draait u het voorste gedeelte van het spuitmondstuk met de wijzers van de klok mee tot aan de aanslag.
- Om een gebundelde straal te genereren draait u het voorste gedeelte van het spuitmondstuk met een kwartslag tegen de wijzers van de klok in.

• Restdruk afvoeren

- Om de restdruk in het reservoir (6) af te voeren trekt u het veiligheidsventiel (4) net zolang omhoog totdat u geen gesus meer hoort of draait u de pomp bij het reservoir los door voorzichtig aan de handgreep (3) te draaien.

• Resterende hoeveelheid afvoeren

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor verwondingen door contact van de huid met in het reservoir resterende hoeveelheden. Draag geschikte beschermende kleding, handschoenen en ademhalingsbescherming.

Nadat u de restdruk hebt afgevoerd, kunt u eventueel aanwezige resterende hoeveelheden (0,1 tot max. 0,25 liter) uit het reservoir (6) afvoeren.

- Om de pomp uit het reservoir te schroeven draait u de handgreep (3) tegen de wijzers van de klok in.
- Trek de pomp uit het reservoir (6), en houd de slang omhoog terwijl u de activeringshendel ingedrukt houdt, zodat alle restanten uit de slang en de stijgbuis terugstromen naar het reservoir.

VOORZICHTIG! Materiële en milieuschade mogelijk als resterende hoeveelheden niet vakkundig worden afgevoerd.

- Voer de resterende hoeveelheid af conform de specificaties van de fabrikant van het sproeimiddel c.q. conform de lokaal geldige voorschriften.
- Reinig vervolgens de druksproeier iedere keer na gebruik.

Onderhoud en reiniging

• Afdichtingsring van de pomp invetten

Om de afdichtingsring van de pomp in te vetten gaat u als volgt te werk:

- Draai de dopmoer onder de handgreep van de pomp (3) los.
- Trek de handgreep van de pomp naar boven eruit. De afdichtingsring is bij de zuiger aangebracht.
- Vet de afdichtingsring in met smeervet.
- Installeer de handgreep.
- Draai de dopmoer stevig vast.

• Druksproeier reinigen

Reinig de druksproeier telkens na gebruik, maar in het bijzonder voordat hij opgeborgen wordt.

- Schroef het spuitmondstuk (7) eraf.
- Reinig het spuitmondstuk in stromend water.
- Om een verstopt spuitmondstuk te reinigen gebruikt u een naald om het spuitmondstuk te doorsteken.
- Vul de druksproeier met water en evtl. een reinigingsadditief en sproei het reservoir leeg.
- Reinig de oppervlakken met een licht bevochtigde doek.
- Sproeiers en andere kleine onderdelen nooit met de mond uitblazen.

• Sproeislang en stijgbuis reinigen

Ga als volgt te werk om de onderdelen te reinigen:

- Draai de dopmoer van de sproei-slang (9) bij het reservoir los.
- Trek de stijgbuis (11) uit het reservoir (6).
- Reinig de sproeislang, de stijgbuis (11) en het filter (12) in stromend water.
- Steek na het reinigen de stijgbuis weer in de daarvoor voorziene opening van het reservoir.
- Draai de dopmoer stevig vast.

• Ventiel reinigen

- Zo nodig de Schroefdop (10) van de ventielveer verwijderen, de veer wegnemen, reinigen en weer installeren. Schroefdop stevig vastdraaien.

• Druksproeier opslaan

- Voordat u de druksproeier opbergt, reinigt u deze.
- Verwijder eventueel aanwezige resterende hoeveelheden sputmiddel uit het reservoir en de leidingen.
- Laat alle onderdelen goed drogen
- Berg de druksproeier bij 0 °C - 40 °C op een droge, stofvrije plaats op.
- Druksproeier beschermen tegen vorst en vorstvrij opslaan.

- ◇ De afdichtingsring van de pomp is niet gesmeerd.
- Vet de afdichtingsring van de pomp in.
- Spuitmondstuk sproeit niet.
 - ◇ Geen druk aanwezig.
 - Bouw druk op met de pomp.
- ◇ Het spuitmondstuk is verstopf.
- Reinig het spuitmondstuk.
- ◇ Geen sputmiddel in het reservoir.
- Vul met sputmiddel.
- ◇ Filter (12) is verstopf.
- Reinig het filter.

Afvalverwijdering



Informeer bij uw stads- of gemeentebestuur naar de recyclingmogelijkheden of naar een milieuvriendelijke en correcte afvoer van de druksproeier.
Voor het apparaat en verpakkingsmaterialen die ontstaan af conform de op de plaats van gebruik geldige voorschriften.

Storingen verhelpen

Mochten de hieronder vermelde maatregelen geen succes hebben, informeert u de fabrikant.

● = Storing

◇ = Mogelijke oorzaak

○ = Remedie

- Er wordt in het reservoir geen druk opgebouwd.
- ◇ De pomp is niet vastgeschroefd.
- Schroef de pomp vast erin.



Druksproeier 5 l

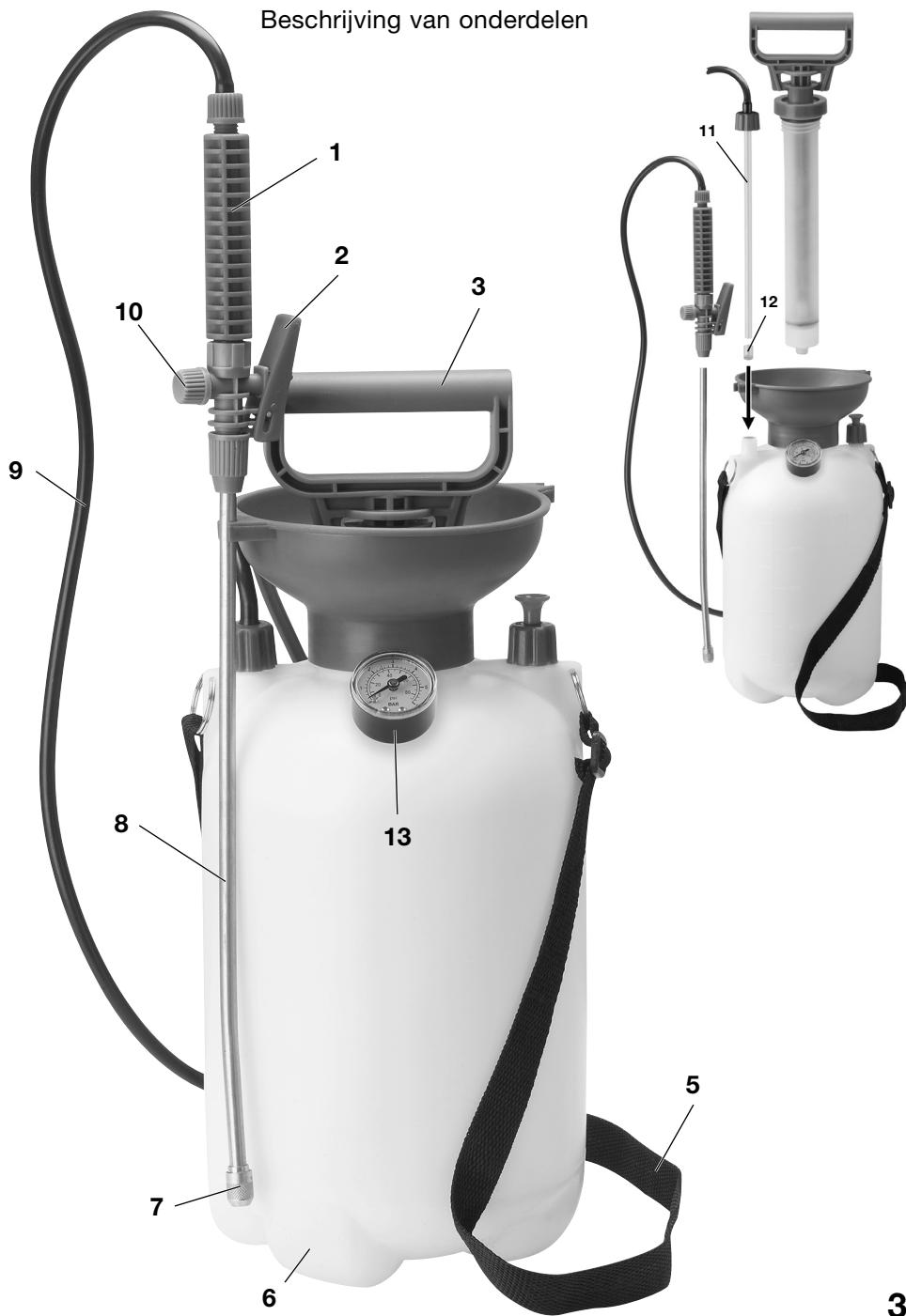
Reparatie-/ onderdelenlijst

• Beschrijving van onderdelen

- 1 Handgreep van de sproeibuis
- 2 Activeringshendel
- 3 Handgreep van de pomp
- 5 Draagriem, verstelbaar
- 6 Reservoir
- 7 Sproeimondstuk, verstel- en instelbaar
- 8 Sproeibuis
- 9 Sproeislang
- 10 Schroefdop ventielveer
- 11 Stijgbuis
- 12 Filter
- 13 Manometer

Neem voor het bestellen van reparaties/onderdelen a.u.b. contact op met de in de service aangegeven klantenservice.

Beschrijving van onderdelen



Service

**Conmetall Meister GmbH
Kundenservice**

Oberkamper Strasse 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal

E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung – auch auszugsweise – nur mit Genehmigung der

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37–39
42349 Wuppertal
Germany

2017/2018

Diese Druckschrift einschließlich aller ihrer Teile ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung der Conmetall Meister GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

IAN 291819
Art.-Nr.: 9934546

60